



GW525g Guía del usuario



GW525g Guía del usuario

Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.

Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

LG Electronics Inc.



LG Electronics Inc.

MMBB0340355 (1.0)H

Bluetooth QD ID B015130



GW525g Guía del usuario Español



Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.
Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.

Felicitaciones por haber adquirido el teléfono móvil GW525g de LG. Este modelo cuenta con un diseño innovador y compacto compatible con la tecnología de comunicación móvil digital más avanzada.

Índice

Características del teléfono	6	Contactos	28
Vista del teléfono abierto	8	Buscar un contacto	28
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería	10	Agregar un contacto nuevo	28
Tarjeta de memoria.....	13	Opciones de contacto	29
Mapa de menús	15	Crear un grupo	30
Pantalla principal.....	16	Cambiar los ajustes de contactos.....	30
Sugerencias sobre la pantalla táctil.	16	Ver información.....	31
Llamadas	21	Mensajes.....	32
Realizar una llamada	21	Enviar un mensaje.....	32
Cambiar los ajustes de pantalla del teclado de marcación	21	Entrada de texto	33
Llamar a sus contactos	22	Modo de entrada de texto usando el teclado.....	35
Contestar y rechazar una llamada.....	22	Configurar el correo electrónico.....	35
Ajustar el volumen de la llamada	22	Recuperar mensajes de correo electrónico.....	36
Marcación rápida	22	Enviar un e-mail a través de una cuenta nueva	36
Realizar una segunda llamada.....	23	Cambiar los ajustes de correo electrónico.....	37
Desactivar DTMF.....	23	Carpetas de mensajes.....	38
Ver los registros de llamadas.....	24	Administrar mensajes	39
Usar el desvío de llamadas.....	24	Usar plantillas	39
Llamada en espera.....	25	Usar emoticonos.....	40
Usar la restricción de llamadas	25	Cambiar los ajustes de mensajes de texto	40
Número de marcación fija.....	25	Cambiar los ajustes de mensaje multimedia	41
Rechazar llamada con SMS	26	Cambiar otros ajustes	42
Costo de llamadas.....	26		
Duración de llamadas.....	26		
Volumen de datos.....	26		
Cambiar los ajustes de llamada comunes.....	26		

Índice

Cámara	43	Fusionar una foto con un video	58
Tomar una foto rápida	43	Agregar texto a un video	59
Después de tomar una foto	43	Superponer una foto	59
Conocer el visor	45	Incluir una grabación de voz	60
Seleccionar un tipo de disparo	46	Agregar una banda sonora al video	60
Ajustar el contraste	46	Cambiar la velocidad del video	61
Ajustes de Vista previa	46	Mis cosas	62
Ver las fotos guardadas	48	Descarga de imágenes	62
Videocámara	49	Enviar una fotografía	62
Grabar un video rápido	49	Utilizar una imagen	62
Después de grabar un video	50	Imprimir una imagen	63
Conocer el visor	51	Mover o copiar una imagen	63
Ajustar el contraste	52	Crear una presentación de diapositivas	64
Utilizar la configuración avanzada	52	Sonidos	64
Ajustes de Vista previa	52	Utilizar un sonido	64
Ver los videos guardados	53	Videos	64
Sus fotografías y videos	54	Utilizar opciones con un video en pausa	64
Ver fotos y videos	54	Enviar un videoclip	65
Utilizar el zoom al ver una foto	54	Instalación de un juego	65
Ajustar el volumen durante la visualización de un video	54	Juegos	65
Capturar una imagen de un video	54	Utilizar el menú de opciones de juegos	66
Ver las fotos como una presentación de diapositivas	55	Transferir un archivo al teléfono	66
Establecer una foto como fondo de pantalla	56	Ver un archivo	67
Editar las fotos	56	Música	68
Recortar la duración del video	57	Transferir música al teléfono	68
Fusionar dos videos	58	Reproducir una canción	69

Crear una lista de reproducción.....	69	Sincronizar los mensajes.....	78
Editar una lista de reproducción.....	69	Utilizar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo.....	79
Borrar una lista de reproducción.....	70	Utilizar el teléfono como dispositivo de sincronización de música.....	79
Utilizar la radio.....	70	Usar el teléfono como módem.....	80
Buscar emisoras.....	70	Navegador.....	81
Restablecer las emisoras.....	71	Acceder a la Web.....	81
Usar Estudio Muvee.....	71	Agregar favoritos y acceder a ellos.....	81
Utilidades.....	72	Utilizar el lector RSS.....	82
Agregar un evento al calendario.....	72	Guardar una página.....	82
Agregar una tarea.....	72	Acceder a una página guardada.....	83
Utilizar el Buscador de fechas.....	72	Ver el historial del navegador.....	83
Definir una alarma.....	73	Cambiar los ajustes del navegador.....	83
Grabador de voz.....	74	Ajustes.....	84
Grabar sonido o voz.....	74	Personalizar sus perfiles.....	84
Enviar la grabación de voz.....	74	Cambiar los ajustes de la pantalla.....	84
Agregar una nota.....	75	Cambiar los ajustes del teléfono.....	85
Usar la calculadora.....	75	Cambiar los ajustes de toque.....	86
Convertir una unidad.....	75	Cambiar los ajustes de conectividad.....	87
Agregar una ciudad al reloj mundial.....	76	Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth.....	88
Cronómetro.....	76	Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth.....	90
Servicios SIM.....	76	Utilizar auriculares Bluetooth.....	90
PC Sync.....	77	Actualización del software.....	91
Instalación de LG PC Suite en el computador.....	77	Accesorios.....	92
Realizar copia de seguridad de la información del teléfono y restaurarla.....	77	Resolución de problemas.....	93
Ver los archivos del teléfono en el PC.....	77	Por su seguridad.....	95
Sincronizar los contactos.....	78	Indicaciones de seguridad.....	103

Características del teléfono



Tecla Encender/ Apagar/Finalizar

- Finaliza o rechaza una llamada. Enciende o apaga el teléfono. Pulse una vez para volver a la pantalla principal.

Tecla Enviar/ Llamar/ Contestar

Realiza y responde llamadas. En la pantalla principal muestra el registro de llamadas.

Tecla multitarea

⚠ ADVERTENCIA: si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él mientras lo tiene en su bolsillo, se puede dañar el visor LCD o la funcionalidad de pantalla táctil.



Teclas laterales

- **Con la pantalla inactiva:** modifica el volumen del tono de tecla.
- **Durante una llamada:** controla el volumen del auricular.
- **Durante la reproducción de música:** controla el volumen.



Ranura para tarjeta de memoria

Tecla Bloquear/Desbloquear

- Presión prolongada para desbloquear.
- Presión breve para bloquear la pantalla.

Tecla de cámara

- Para ir a la visualización de la cámara, mantenga presionada la tecla de cámara mientras se encuentra en la pantalla principal.

Vista del teléfono abierto

Tecla de función

Cambia del modo texto al modo símbolo/ modo numérico.

Tecla de mensajes

Accede al editor de nuevo mensaje.

Tecla Borrar

Borra un carácter con cada pulsación. Manténgala pulsada para borrar toda la información.

Tecla Enter

Permite saltar una línea al escribir un mensaje.

Teclas de navegación

Izquierda y derecha - controlan el volumen en la pantalla principal. Arriba y abajo - cambian el campo de entrada de texto.

Tecla de modo de entrada de texto
(mayúsculas/minúsculas)

Teclas alfanuméricas

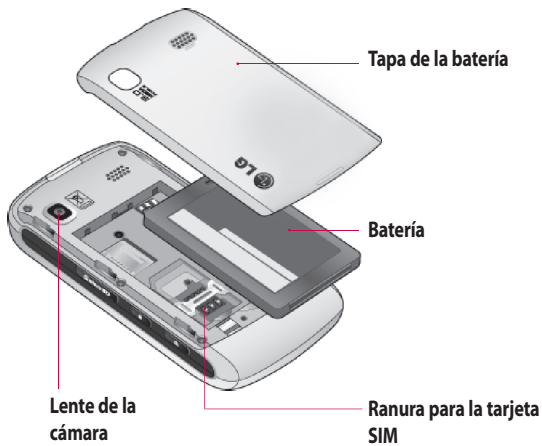
Tecla de espacio

Se usa para ingresar espacios al editar.

Tecla Símbolo

Ingresa símbolos.





Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

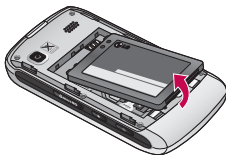
1 Extraiga la tapa de la batería

Deslice la tapa de la batería hacia la parte superior del teléfono y sepárela.



2 Extraiga la batería

Utilizando las marcas de la parte inferior, sáquela del compartimento de la batería.

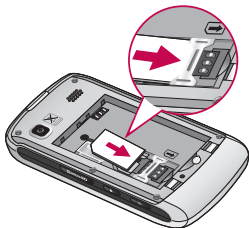


⚠ ADVERTENCIA: No extraiga la batería con el teléfono encendido, ya que podrá dañarlo.

⚠ ADVERTENCIA: no utilice las uñas para extraer la batería.

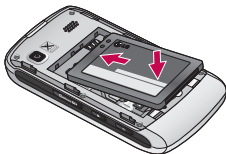
3 Instale la tarjeta SIM

Deslice la tarjeta SIM hacia el interior del soporte de la tarjeta asegurándose de que los contactos dorados de la tarjeta quedan hacia abajo. Extraiga la tarjeta SIM tirando de ella con cuidado hacia afuera.



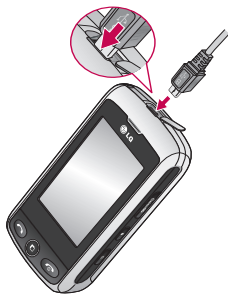
4 Instale la batería

Inserte primero la parte superior de la batería en el borde superior del compartimento de la batería. Compruebe que los contactos dorados de la batería estén alineados con los del teléfono. Presione la parte inferior de la batería hasta que encaje en su sitio.



5 Cargue el teléfono

Abra la tapa del conector ubicado en la parte superior del teléfono. Inserte el cargador y enchúfelo a un tomacorriente. El teléfono deberá cargarse hasta que aparezca en la pantalla un mensaje que indica que la batería esté totalmente cargada.



Tarjeta de memoria

Instalar una tarjeta de memoria

Puede ampliar la memoria del teléfono con una tarjeta de memoria Micro SD.

NOTA: la tarjeta de memoria es un accesorio opcional.



- 1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria en la lateral derecha del teléfono.
- 2 Deslice la tarjeta de memoria en la ranura hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo.



- 3 Cierre la tapa.

Formatear la tarjeta de memoria

Si la tarjeta de memoria no está formateada, deberá hacerlo antes de empezar a utilizarla.



- 1 En la pantalla principal, seleccione , toque  y seleccione **Config. del teléfono**.
- 2 Toque **Administrador de memoria** y seleccione **Memoria externa**.
- 3 Toque **Formatear** y, a continuación, confirme la elección realizada.
- 4 Si ha establecido una contraseña, ingréseala. La tarjeta se formateará y estará lista para su uso.

SUGERENCIA: Cambie el destino de almacenamiento, desde **Administrador de memoria** en el menú **Config. del teléfono** y luego **Ajuste de almacenamiento principal**.


NOTA: si la tarjeta de memoria ya contiene archivos, estos se guardarán automáticamente en la carpeta correspondiente; así por ejemplo, los videos se almacenarán en la carpeta Videos.

Transferir contactos

Para transferir los contactos de la tarjeta SIM al teléfono:

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego  y, a continuación, **Configuraciones**.
- 2 Toque **Copiar**.
- 3 Seleccione de **SIM al teléfono**.
- 4 Elija **Seleccionar todo** o seleccione nombres uno a uno y, a continuación, toque **Copiar**.

Mapa de menús

Toque  en la pantalla principal para abrir el menú principal. Desde aquí podrá acceder a otros menús: **Comunicación**, **Entretenimiento**, **Utilidades** y **Configuraciones**.

COMUNICACIÓN

- Contactos
- Historial reciente
- Mensajes
- E-mail
- Marcación
- Marcación rápida

ENTRETENIMIENTO

- Cámara
- Videocámara
- Galería
- Mis cosas
- Música
- Estudio Muvee
- Juegos y Aplicaciones
- Radio FM

UTILIDADES

- Navegador
- Herramientas
- Alarma
- Organizador
- Notas
- Grabador de voz

CONFIGURACIONES

- Perfiles
- Configuración de pantalla
- Config. del teléfono
- Config. de llamadas
- Bluetooth
- Configuración táctil
- Conectividad

Pantalla principal

Desde esta pantalla, puede acceder a todas las opciones del menú, realizar una llamada rápida, ver el estado del teléfono y mucho más.

Sugerencias sobre la pantalla táctil


La pantalla principal constituye asimismo el sitio perfecto para familiarizarse con la pantalla táctil.

Para seleccionar un elemento, toque la parte central del icono. El GW525g vibrará un poco cuando reconozca que ha tocado una opción.

Para desplazarse por una lista, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba por la pantalla.

La lista se desplazará hacia arriba para mostrar más elementos.

- No es necesario presionar con fuerza, ya que la pantalla es lo suficientemente sensible como para percibir un toque ligero, si bien firme.



- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Procure no tocar las teclas que haya alrededor.
 - Cuando se apague la luz de la pantalla, pulse la tecla de bloqueo/desbloqueo situada a la derecha para volver a la pantalla principal.
 - No cubra el teléfono con una funda o una cubierta. La pantalla táctil no funcionará si algún material la cubre.
 - Hay dos tipos de pantalla inactiva. Desplácese a izquierda o derecha para cambiar el tipo de pantalla inactiva en la pantalla principal.
- 1 Inactiva widget:** si toca , aparecerá el panel de widget móvil. Puede arrastrar a la pantalla principal los iconos que se muestran en el panel widget.

2 Livesquare: en la pantalla Livesquare, puede realizar una llamada, enviar un mensaje o guardar un mensaje fácilmente usando el número asignado a un avatar. Para utilizar la función de llamada, mensaje o contactos, seleccione un avatar y, después, el icono de la tecla rápida que desee utilizar.

Teclas rápidas

Gracias a las teclas de acceso rápido, podrá acceder a las funciones más habituales de manera sencilla y con una sola pulsación.



Toque para visualizar el teclado de marcación táctil y realizar una llamada. Ingrese el número del mismo modo que con un teclado normal y toque  o pulse la tecla fija .



Toque para abrir la agenda de contactos. Para buscar un número de teléfono al que desee llamar, ingrese el nombre del contacto en la parte superior de la pantalla con el teclado táctil. También puede crear nuevos contactos y editar los ya existentes.















Toque para acceder al menú de opciones Mensajes. Desde aquí puede crear un nuevo SMS o MMS, o ver la carpeta de mensajes.



Toque este icono para abrir el menú principal completo, que se divide en cuatro submenús verticales. Toque la etiqueta de cada submenú para ver más opciones.

Barra de estado

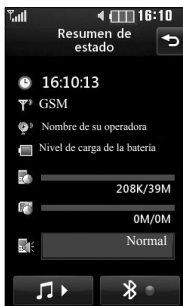
A continuación se muestra una tabla en la que se explica el significado de algunos iconos que se pueden ver en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Multitarea
	Intensidad de la señal de la red (variará el número de barras)
	Sin señal de red
	Nivel de carga de la batería
	Batería agotada
	Nuevo SMS
	Teléfono en llamada
	Nuevo mensaje de voz
	Buzón de entrada lleno
	Fallo al enviar mensaje
	Alarma
	Perfil personalizado en uso (el número del icono variará)


Icono	Descripción
	Perfil Normal en uso
	Perfil Fuerte en uso
	Perfil Silencio en uso
	Perfil Auriculares en uso
	Desvío de llamadas activado
	EDGE en uso
	2G
	3G
	HSDPA
	Roaming
	Modo avión activado
	Bluetooth activo
	Transferencia Bluetooth
	Reproducir BGM
	Pausar BGM


Cambiar el estado en la barra de estado

Toque la barra de estado para abrir el **Resumen de estado**. Muestra el estado actual de hora, red, ID del servicio, batería, memoria del teléfono, memoria externa, perfil, MP3 y Bluetooth. Puede configurar el tipo de perfil, reproducir/pausar el MP3 y activar/desactivar Bluetooth.








Utilizar la función multitarea


Pulse la tecla multitarea  para abrir el menú Multitarea. Desde este menú, puede ver todas las aplicaciones en ejecución y acceder directamente a ellas con un sólo toque.


Si se está ejecutando una aplicación en segundo plano (por ejemplo, un juego o la radio FM), se mostrará  en la barra de estado.


Llamadas



Realizar una llamada


- 1 Toque  para abrir el teclado.
- 2 Indique el número mediante el teclado. Para borrar un dígito, toque la tecla de borrado.
- 3 Pulse  en el teclado o la tecla fija  para iniciar la llamada de voz o  para llamadas de video.
- 4 Para finalizar la llamada, pulse la tecla fija .

SUGERENCIA: Para introducir + a la hora de realizar una llamada internacional, mantenga pulsada la tecla .



SUGERENCIA: Pulse la tecla de bloquear/desbloquear  para bloquear la pantalla táctil y así evitar que se efectúen llamadas por error.

SUGERENCIA: Para mostrar el teclado durante una llamada, pulse .

SUGERENCIA: Puede desbloquear el teléfono manteniendo pulsada la tecla de bloquear/desbloquear  o pulsando la tecla  en la pantalla.



SUGERENCIA: Puede enviar un mensaje, guardar un número y buscar un contacto tocando .

Cambiar los ajustes de pantalla del teclado de marcación



- 1 Toque  para abrir el teclado.
- 2 Toque  y seleccione **Configuración de la pantalla de marcación** para cambiar la presentación del teclado de marcación.
- 3 Puede cambiar el tamaño y el color.


Llamadas

Llamar a sus contactos

- 1 En la pantalla principal, toque  para abrir la agenda de contactos.
- 2 Toque el cuadro de búsqueda e ingrese las primeras letras del contacto al que desea llamar.
- 3 Toque el contacto al que desea llamar y seleccione el número si el contacto dispone de varios.
- 4 Pulse la tecla fija .

Contestar y rechazar una llamada

Si el teléfono suena, pulse la tecla fija  o toque  para responder a la llamada.

Pulse  para silenciar el timbre. Esto resulta muy práctico si ha olvidado cambiar el perfil a Silencio en una reunión.


Pulse la tecla fija  o toque  para rechazar una llamada.

Ajustar el volumen de la llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice el botón hacia arriba y abajo que se encuentra al lado izquierdo del teléfono.





Marcación rápida

Puede asignar un contacto frecuente a un número de marcación rápida.

- 1 En la pantalla principal, toque  y seleccione **Contactos** en el menú Comunicación y, a continuación, toque **Marcación rápida**.
- 2 El buzón de voz ya está establecido en la opción de marcación rápida 1 y no puede modificarse. Toque cualquier otro número para asignarlo a un contacto de marcación rápida.
- 3 La agenda de contactos se abrirá. Seleccione el contacto al que quiera asignar el número tocando

una vez el número de teléfono correspondiente. Para encontrar un contacto toque el cuadro de búsqueda e ingrese la primera letra de su nombre.

Realizar una segunda llamada

- 1 Durante la llamada inicial, toque  y seleccione el número al que desea llamar.
- 2 Marque el número o busque el contacto.
- 3 Pulse la tecla  para conectar la llamada.
- 4 Ambas llamadas aparecerán en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloqueará y se pondrá en espera.
- 5 Para cambiar entre llamadas, toque  y seleccione **Cambiar llamada** o pulse el número de la llamada retenida.
- 6 Para finalizar una o ambas llamadas, pulse  y seleccione **Finalizar llamada**, seguido de


Llamada activa, Llamada en espera o Todas las llamadas.

SUGERENCIA: Las llamadas se pueden unir si selecciona **Aceptar** y, a continuación **Unir llamadas**. Compruebe que el proveedor de red admite llamadas en conferencia.

NOTA: se le cobrará por cada una de las llamadas realizadas.

Desactivar DTMF

DTMF permite el uso de comandos numéricos para navegar por los menús durante llamadas automatizadas. DTMF está activado de manera predeterminada.

Para desactivarlo durante una llamada (para anotar un número, por ejemplo), toque  y seleccione **DTMF desactivado**.


Llamadas


Ver los registros de llamadas


SUGERENCIA: Para desplazarse por una lista de opciones, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba en la pantalla. La lista se desplazará hacia arriba para mostrar más elementos.

Toque  y, a continuación,  en el menú Comunicación.


Seleccione qué desea ver:

Todas las llamadas : muestra la lista completa de todas las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

Realizadas : muestra la lista de todos los números a los que ha llamado.




Llamadas recibidas : muestra la lista de todos los números que le han llamado.

Llamadas perdidas : muestra la lista de todas las llamadas perdidas.

SUGERENCIA: Desde cualquier registro de llamadas, toque  y seleccione **Borrar todo** para borrar todos los elementos guardados.

SUGERENCIA: Toque cualquier entrada individual del registro de llamadas para ver su fecha, hora y duración.

Usar el desvío de llamadas

- 1 Toque , seleccione  y, a continuación, elija .
- 2 Toque **Desvío de llamadas** y seleccione **Llamada de voz** o **Llamada de video**.
- 3 Elija si desviar todas las llamadas, sólo cuando la línea esté ocupada, cuando no haya respuesta o cuando no se encuentre accesible.
- 4 Ingrese el número al que desea desviar las llamadas.

5 Toque **Solicitud** para activarlo.




NOTA: el desvío de llamadas tiene gastos asociados. Contacte su proveedor de red para obtener información detallada.

SUGERENCIA: Para desactivar todos los desvíos de llamada, seleccione **Desactivar todo** del menú **Desvío de llamadas**.

Llamada en espera

Si la llamada en espera está activada, el teléfono también le puede avisar de que hay una llamada entrante mientras está conversando en otra.

Usar la restricción de llamadas

- 1 Toque , seleccione , y, a continuación, elija .
- 2 Toque **Restricción de llamada** y seleccione **Llamada de voz** o **Llamada de video**.

3 Seleccione una o varias de las siguientes opciones:

Todas realizadas

Realizadas internacionales

Internacionales en roaming

Todas recibidas

Recibidas en roaming

4 Ingrese la contraseña de restricción de llamadas. Consulte cualquier aspecto de este servicio con su operador de red.

Número de marcación fija

Seleccione **Números marcación fija** para activar y reunir una lista con los números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Una vez activada esta opción, desde su teléfono sólo se podrá llamar a los números incluidos en la lista de marcación fija.

Llamadas

Rechazar llamada con SMS

Puede enviar un mensaje que explique por qué no recibe una llamada usando el **Mensaje de disculpas** antes de rechazar una llamada.

Costo de llamadas

Puede ver los cargos aplicados a los números marcados (este servicio depende de la red, ya que algunos operadores no lo admiten).

Duración de llamadas




Permite ver la duración de todas las llamadas enviadas y recibidas o de ambas.

Volumen de datos

Permite ver la cantidad de datos recibidos, enviados o ambos en kilobytes.

SUGERENCIA: Seleccione **Números marcación fija** para activar y compilar una lista de los números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Si crea una lista de marcación fija, sólo se podrán llamar desde el teléfono los números que estén en dicha lista.

Cambiar los ajustes de llamada comunes

- 1 Toque , seleccione , y, a continuación, elija .
- 2 Toque **Config. comunes**. Aquí podrá modificar los ajustes relativos a los siguientes elementos:

Llam. rechazada: deslice el interruptor a la posición **ON** para resaltar la lista de Llamadas rechazadas. Toque el cuadro de texto para elegir todas las

llamadas, contactos específicos, grupos, números no registrados (números que no están en la agenda) o sin ID de usuario. Toque **Guardar** para cambiar este ajuste.

Enviar mi número: indique si desea mostrar su número al receptor de la llamada.

Marcación automática: deslice el interruptor a la izquierda para activarla o a la derecha para desactivarla.

Modo de respuesta: seleccione cómo responder al teléfono, con la tecla Enviar o con cualquier tecla.

Alerta de minuto: deslice el interruptor a la izquierda para activarlo y escuchar un tono cada minuto durante una llamada.

Modo de respuesta Bluetooth: seleccione **Manos libres** para contestar una llamada usando un auricular Bluetooth o bien seleccione **Teléfono** para pulsar una tecla del teléfono con el fin de contestar una llamada.

Guardar nuevo número: elija **Sí** para guardar un número.



SUGERENCIA: Para desplazarse por una lista de opciones, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba en la pantalla. La lista se desplazará hacia arriba para mostrar más elementos.

Contactos



Buscar un contacto

Hay dos formas de buscar un contacto:


Desde la pantalla principal

- 1 En la pantalla principal, toque  para ver los contactos.
- 2 Toque  junto al contacto al que desea llamar. Esta opción está disponible únicamente cuando se ajusta la **Tecla de comando rápido** como **Realizar llamada en Config. de la lista de contactos**.

Desde el menú principal

- 1 Toque  .
- 2 Toque  en el menú Comunicación y seleccione **Buscar**.
- 3 La agenda de contactos mostrará una lista de los contactos correspondientes a las letras especificadas.

Agregar un contacto nuevo

- 1 En la pantalla principal, toque  y seleccione **Agregar contacto**.
- 2 Elija entre guardar el contacto en el **Teléfono** o en la **SIM**.
- 3 Ingrese el nombre y apellido del nuevo contacto. No es obligatorio introducir ambos elementos, pero debe especificar uno u otro.
- 4 Puede ingresar hasta cinco números diferentes para cada contacto. Cada entrada tiene asignado un tipo preconfigurado: **Celular, Casa, Oficina, Localizador, Fax, VT o General**. Cuando haya finalizado, toque **Cerrar**.
- 5 Ingrese una dirección de correo electrónico.
- 6 Asigne el contacto a uno o más grupos. Elija entre **Sin grupo, Familia, Amigos, Compañeros, Escuela o VIP**.
- 7 También puede agregar **Tono**,


Cumpleaños, Aniversario, Página inicial, Dirección particular, Empresa, Profesión, Direc. empresarial y Nota.

- 8 Toque **Guardar** para guardar el contacto.

SUGERENCIA: Puede crear grupos personalizados para los contactos.

Opciones de contacto

Se pueden realizar muchas cosas al visualizar un contacto. A continuación se describe la forma de acceder al menú de opciones y como utilizarlo:

- 1 Abra el contacto que desee usar.
- 2 Puede editar el contacto o enviar un mensaje directamente desde aquí.
- 3 Pulse  para abrir la lista de opciones.

Realizar videollamada: permite

realizar una videollamada.



Borrar: permite borrar el contacto. Toque **Sí** si está seguro.

Copiar o Mover a SIM/Teléfono: permite elegir entre mover o copiar a la tarjeta SIM o al teléfono (en función de cuál sea la ubicación original del contacto guardado).

Enviar vía: permite enviar a otra persona los detalles del contacto a modo de tarjeta de visita. Seleccione entre enviarlo como **SMS, Mensaje Multimedia, E-mail** o mediante **Bluetooth**.

Contactos

Crear un grupo

- 1 Toque  .
- 2 Toque  en el menú Comunicación y, después, **Grupos**.
- 3 Toque  .
- 4 Seleccione **Agregar grupo**.
- 5 Ingrese un nombre para el grupo nuevo en el campo Nombre.
- 6 Toque **Guardar**. También puede asignar un tono de timbre al grupo.

NOTA: aunque se borre un grupo, los contactos asignados a dicho grupo no se perderán. Al contrario, continuarán almacenados en su agenda de contactos.

Cambiar los ajustes de contactos

Puede adaptar los ajustes de contactos para que la agenda funcione según sus preferencias.

- 1 En la pantalla principal, toque  en el menú Comunicación.

- 2 Toque  y seleccione **Configuraciones**.

- 3 Aquí podrá modificar las siguientes configuraciones:

Config. de la lista de contactos: permite elegir si se ven los contactos guardados en **Teléfono y SIM**, sólo en **Teléfono** o sólo en **SIM**.

También puede seleccionar que se muestre antes el nombre o el apellido de un contacto y si desea mostrar una tecla de comando rápido junto al contacto.

Copiar: permite copiar los contactos desde el teléfono a la tarjeta SIM o desde la tarjeta SIM al teléfono.

Puede seleccionar todos los contactos tocando **Seleccionar todo** o puede seleccionar cada contacto y copiarlos de uno en uno.

Mover: funciona del mismo modo que Copiar, pero el



contacto sólo se guardará en la ubicación a la que haya sido movido. Por tanto, si mueve un contacto de la SIM al teléfono, se eliminará de la memoria SIM.

Enviar todos los contactos vía Bluetooth: permite enviar todos sus contactos a otro dispositivo mediante Bluetooth. Si selecciona esta opción, Bluetooth se activará automáticamente.

Copia de seguridad de contactos y Restaurar contactos: permite realizar una copia de seguridad de los contactos y restaurarlos en la tarjeta de memoria.

Borrar contactos: permite borrar todos los contactos del teléfono o tarjeta SIM. Si está seguro de querer borrar todos los contactos de la agenda, toque **Sí**.

Ver información

- 1 En la pantalla principal, toque  .
- 2 Toque  y seleccione **Información**.
- 3 Aquí puede visualizar sus **Números de servicio**, su **Número propio**, su **Info. de memoria** (el espacio libre de memoria que queda) y **Mi tarjeta de visita**.




SUGERENCIA: Para agregar su propia tarjeta de visita, seleccione **Mi tarjeta de visita** e ingrese la información como si de un contacto se tratara. Toque **Guardar** para terminar.

Mensajes

Mensajes

El GW525g combina SMS y MMS en un menú intuitivo y fácil de usar.


Hay dos formas de acceder al centro de mensajes:

Toque  en la pantalla principal, o toque  en la pantalla principal y  en el menú Comunicación.

Enviar un mensaje

- 1 Toque  y seleccione **Nuevo mensaje** para abrir un mensaje en blanco.
- 2 Aquí puede enviar un SMS o MMS. Para enviar un correo electrónico, toque  en la pantalla principal y  en el menú Comunicación.
- 3 Para enviar un SMS o MMS, toque **Nuevo mensaje**. En caso de correo electrónico, toque **Nuevo E-mail**.
- 4 Toque **Insertar** para incluir una imagen, video, sonido, plantilla, etc.

- 5 Ingrese el número de teléfono del destinatario o toque el icono de búsqueda para abrir la agenda. Se pueden incluir varios contactos. Toque **Enviar a** cuando esté listo.

 **ADVERTENCIA:** Si incluye una imagen, video o sonido a un SMS, se convertirá automáticamente en un MMS y se le cobrará el costo correspondiente.

SUGERENCIA: Respuesta rápida permite enviar una respuesta rápida al mensaje seleccionado utilizando una plantilla.


NOTA: Este teléfono está programado para soportar cinco páginas para mensajes de texto (SMS). Si se sobrepasa esta cantidad cambiará automáticamente su formato a mensaje multimedia (MMS).


Entrada de texto


Hay tres maneras de introducir texto:


Modo de texto T9/ modo de texto Normal/teclado Qwerty.





 Toque este icono para activar el modo de entrada de texto predictivo T9.

 Permite elegir el idioma de escritura.

 Toque para cambiar entre el teclado de números, símbolos y texto.

Utilice  para desplazarse por los diferentes teclados en cada modo de entrada de texto (por ejemplo, letras mayúsculas y minúsculas) cuando la pantalla se encuentra en modo Paisaje.

Para introducir un espacio toque .

Para borrar un carácter o toda la frase, toque borrar .

SUGERENCIA:

Simplemente toque cada letra para escribir su mensaje y pulse:

 para pasar a mayúsculas

 para agregar un espacio

T9 predictivo

En modo T9, verá .

El modo T9 consta de un diccionario integrado que reconoce las palabras que escribe el usuario en función de las secuencias de teclas que toque.

Pulse la tecla numérica asociada a la letra que desea introducir y, a continuación, el diccionario

Mensajes

predecirá la palabra que desea utilizar.

Por ejemplo, pulse 8, 3, 5, 3, 3, 6, 6, 6, para escribir "teléfono".

Abc manual

En modo Abc, verá .

En modo Abc, debe tocar la tecla varias veces para introducir una letra si está desactivado el modo T9. Por ejemplo, para escribir "hielo", toque 4 dos veces, 4 tres veces, 3 dos veces, 5 tres veces y 6 tres veces.


Teclado Qwerty

Entrada de texto


Puede introducir caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en **Contactos**, escribir un mensaje o planificar eventos en el calendario es necesario introducir texto. Los siguientes métodos de entrada de texto se encuentran disponibles en


el teléfono: modo ABC manual y modo 123.

SUGERENCIA: Algunos campos sólo permiten un modo de entrada de texto (por ejemplo, el número de teléfono en campos de la agenda).

Para introducir un símbolo en el campo de entrada de texto, pulse la tecla , seleccione un símbolo y, a continuación, pulse **OK**.


Desplácese con las teclas de navegación para mostrar más opciones de símbolos.

Separe cada palabra con un espacio pulsando la tecla .

Para borrar un carácter, pulse la tecla .

Modo de entrada de texto usando el teclado




Siempre que necesite introducir texto, por ejemplo, cuando escribe un mensaje, el teclado mostrará de forma predeterminada el modo ABC. Si está introduciendo un número, por ejemplo, cuando realiza una llamada, las teclas de número del teclado funcionarán, de forma predeterminada, como números.

En el modo ABC, puede introducir números pulsando, en primer lugar,  y, a continuación, el número correspondiente.

Configurar el correo electrónico

Puede permanecer en contacto mientras se desplaza usando su correo electrónico con el teléfono GW525g. Definir una cuenta de correo POP3 o IMAP4 es rápido y sencillo.

SUGERENCIA: Para desplazarse por una lista de opciones, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba en la pantalla. La lista se desplazará hacia arriba para mostrar más elementos.

- 1 Toque .
- 2 Seleccione  en el menú Comunicación y, después, .
- 3 Toque **Agregar cuenta**.
- 4 El asistente de configuración le ayudará a configurar los ajustes del correo electrónico. Si no hay ninguna cuenta de correo electrónico configurada, puede configurar una con el asistente de configuración.
- 5 A continuación, elija cómo configurar la cuenta:
Dirección de e-mail: ingrese la dirección de correo electrónico.
Dirección del servidor: ingrese la dirección del servidor (sólo

Mensajes

Microsoft Exchange).

Dominio: ingrese el dominio (sólo Microsoft Exchange).

Usuario: escriba el nombre de usuario de la cuenta.

Contraseña: ingrese la contraseña de la cuenta.

Tipo buzón: ingrese el tipo de buzón de correo: **POP3** o **IMAP4**.

Servidor de recepción: ingrese la dirección del servidor de correo electrónico entrante.




Servidor de salida: ingrese la dirección del servidor de correo electrónico saliente.

Autenticación SMTP: seleccione la configuración de seguridad del servidor de correo saliente.

Nombre de la cuenta: una vez configurada la cuenta, aparecerá en la lista de cuentas de la carpeta de correo electrónico.

Recuperar mensajes de correo electrónico

Puede consultar la cuenta para comprobar si hay nuevos correos de manera manual o automática.

- 1 Toque  y, después, seleccione  en el menú Comunicación.
- 2 Toque la cuenta que desea utilizar, seleccione el buzón de entrada y, a continuación, .
- 3 Seleccione **Recuperar** y el GW525g se conectará con su cuenta de correo y recuperará los mensajes nuevos.




Enviar un e-mail a través de una cuenta nueva

- 1 Toque **Nuevo E-mail** en la cuenta de correo electrónico que desee utilizar y se abrirá un nuevo mensaje de correo electrónico.
- 2 Ingrese la dirección del receptor y escriba el mensaje. También puede adjuntar imágenes, videos, sonidos y otro tipo de archivos.

- 3 Toque **Enviar** para enviar el correo electrónico.

Cambiar los ajustes de correo electrónico

Puede adaptar los ajustes de correo electrónico según sus preferencias.

- 1 Toque  y, a continuación, seleccione  y .

- 2 Toque  y seleccione

Configuración de e-mail para cambiar las opciones siguientes:

Cuentas de e-mail: configure la cuenta de correo electrónico.

E-mail preferido: seleccione la cuenta de correo electrónico que desea utilizar.

Permitir e-mail de respuesta: permite el envío de mensajes de “confirmación de lectura”.

Confirmar e-mail de respuesta: permite solicitar mensajes de confirmación de lectura.

Intervalo de recuperación: permite seleccionar la frecuencia

con la que el teléfono GW525g comprobará si hay nuevos mensajes de correo electrónico.

Cantidad a ser recuperada: permite elegir el número de correos electrónicos que desea recuperar.

Incluir mensaje en Reenviar & Responder: seleccione si desea incluir el mensaje original en la respuesta.

Incluir archivo adjunto: seleccione si desea incluir el archivo adjunto original en las respuestas.

Recuperación automática en roaming: seleccione si desea recuperar sus mensajes de manera automática en el extranjero (roaming).

Mensajes

SUGERENCIA: El costo de recuperación de correos electrónicos puede aumentar cuando se encuentre en roaming. Consulte a su operador de red para obtener más información.

Notificación de nuevo e-mail: permite elegir si desea que se le notifique la llegada de nuevos correos electrónicos.

Firma: permite crear una firma de correo electrónico y activar esta función.

Prioridad: permite seleccionar el nivel de prioridad de los mensajes de correo electrónico.

Tamaño de e-mail enviado: permite seleccionar el límite de tamaño de los mensajes de correo electrónico.

Contador de E-mail: muestra información del correo electrónico.

Carpetas de mensajes

Reconocerá la estructura de carpetas usada en su GW525g, la cual es muy intuitiva.

Buzón de entrada: todos los mensajes que reciba se colocarán en esta carpeta. Aquí puede verlos, eliminarlos, etc.

Borradores: puede guardar los mensajes que no haya terminado de redactar en esta carpeta.

Buzón de salida: se trata de una bandeja de almacenamiento temporal para los mensajes que se están enviando.





Enviados: todos los mensajes que haya enviado se colocan en esta carpeta.

Mis carpetas: le permite crear carpetas para guardar los mensajes.

Papelera: todos los mensajes que haya eliminado se colocan en esta carpeta (sólo correo electrónico).

Administrar mensajes

Puede emplear la carpeta Recibidos para administrar los mensajes.

- 1 Toque  y, a continuación, seleccione  y .
- 2 Seleccione **Buzón de entrada**.
- 3 Toque  y, a continuación, seleccione:

Borrar: permite borrar los mensajes seleccionados.

Cambiar visualización: seleccione **Vista encadenada** o **Vista estándar**.

Crear nuevo msj: permite escribir un mensaje o correo electrónico nuevo.

Mover a mis carpetas: permite mover el mensaje a Mis carpetas.

Filtro: permite elegir una de las opciones de filtro.



Borrar todo: permite borrar todos los mensajes de la bandeja de entrada.

Si aparece el mensaje **Sin espacio para mensajes SIM**, será necesario borrar algunos mensajes de la tarjeta SIM.

Si aparece el mensaje **No hay espacio para mensajes** será necesario borrar algunos mensajes para liberar espacio de memoria.

Usar plantillas

Cree plantillas para los mensajes SMS y MMS que envíe más a menudo. Ya existen algunas plantillas disponibles y que puede modificar.



- 1 Toque  y, a continuación, seleccione **Plantillas**.
- 2 Elija **Plantillas de texto** o **Plantillas multimedia**. A continuación, toque  para **Agregar plantilla, Borrar o Borrar todo**.
- 3 Toque **Agregar plantilla** para crear una nueva plantilla.
- 4 Puede ver la plantilla

Mensajes

seleccionándola de la lista y editarla tocando en la pantalla de vista detallada.

Usar emoticonos


Alegre sus mensajes con emoticonos. El teléfono ya contiene algunos de los emoticonos más populares.

- 1 Toque  y, a continuación, seleccione **Emoticonos**.
- 2 Toque  y **Agregar emoticono**, **Borrar** o **Borrar todo**.
- 3 Toque **Agregar emoticono** para crear un nuevo emoticono.
- 4 Puede ver el emoticono seleccionándolo de la lista y editarlo tocando en la pantalla de vista.

Cambiar los ajustes de mensajes de texto

Los ajustes de mensajes del GW525g están predefinidos, de modo que desde el principio se

pueden enviar mensajes. Puede adaptar los ajustes según sus preferencias.

Toque  y, a continuación, seleccione **Configuraciones**. Seleccione **SMS**. Puede modificar los siguientes elementos:

Centro de SMS: permite introducir los detalles del centro de mensajes.

Informe de entrega: deslice el interruptor a la izquierda para recibir un informe de que su mensaje se ha enviado correctamente.

Periodo de validez: permite elegir el periodo de tiempo durante el cual se almacenarán sus mensajes en el centro de mensajes.




Tipos de mensaje: permite convertir el texto a **Texto**, **Voz**, **Fax**, **X.400** o **E-mail**.

Codificación de caracteres: permite elegir la codificación de los caracteres. Esto afecta al tamaño del mensaje y por lo tanto al costo de transmisión de datos.

Enviar texto largo como: permite elegir enviar el mensaje como **Varios SMS** o **MMS**.

Cambiar los ajustes de mensaje multimedia

Los ajustes de mensajes del GW525g están predefinidos, de modo que desde el principio se pueden enviar mensajes. Puede adaptar los ajustes según sus preferencias.

Toque  , seleccione  y, a continuación,  . Seleccione

Configuraciones y MMS. Puede modificar los siguientes elementos:

Modo de recuperación: seleccione **Red doméstica** o **Roaming**. Si a continuación selecciona **Manual**, sólo recibirá las notificaciones de mensajes MMS. Podrá decidir descargarlos completamente o no.

Informe de entrega: seleccione si desea permitir y/o solicitar un informe de entrega.

Informe de lectura: seleccione si desea permitir y/o solicitar informes de lectura.

Prioridad: permite elegir el nivel de prioridad de los MMS.

Período de validez: permite elegir el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

Duración de la diapositiva: elija el tiempo de permanencia de las diapositivas en la pantalla.

Modo de creación: permite elegir el modo de mensaje.

Tiempo de entrega: permite elegir el tiempo de espera para enviar un mensaje.

Centro MMS: permite introducir los detalles del centro de mensajes.

Mensajes

Cambiar otros ajustes

Toque  y seleccione

Configuraciones, después:

Correo de voz: toque **Agregar nuevo** para agregar un nuevo servicio de Correo de voz. Contacte su operador de red para obtener más información acerca de los servicios que ofrece.



Mensaje de servicio: elija cómo recibir o bloquear los mensajes de servicio. También puede establecer la seguridad de los mensajes creando listas de remitentes seguros y no seguros.

Contador de mensajes: seleccione si desea establecer o restablecer el contador de mensajes.

Servicio de información: selecciona el estado de recepción, el idioma y otros ajustes.

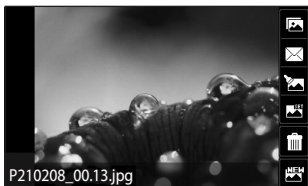
Cámara




Tomar una foto rápida

- 1 Mantenga pulsada la tecla  situada en la parte derecha del teléfono.
- 2 Aparecerá en la pantalla el visor de la cámara.
- 3 Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que desea fotografiar.
- 4 Coloque el teléfono de manera que pueda ver el objeto que desea fotografiar en la pantalla de vista previa.
- 5 Cuando la cámara lo haya enfocado, pulse firmemente  en el lateral del teléfono o bien el cuadro rojo de la parte inferior de la pantalla para tomar la foto.

Después de tomar una foto

La fotografía capturada aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se encontrará en la parte inferior de la pantalla, así como seis iconos en el lado derecho.



-  Toque este icono para desplazarse a la galería.
-  Toque este icono para enviar la foto como mensaje, correo electrónico o mediante Bluetooth.
-  Toque este icono para editar la foto que acaba de tomar.

Cámara



Toque este icono para configurar la fotografía que acaba de hacer como fondo de pantalla.

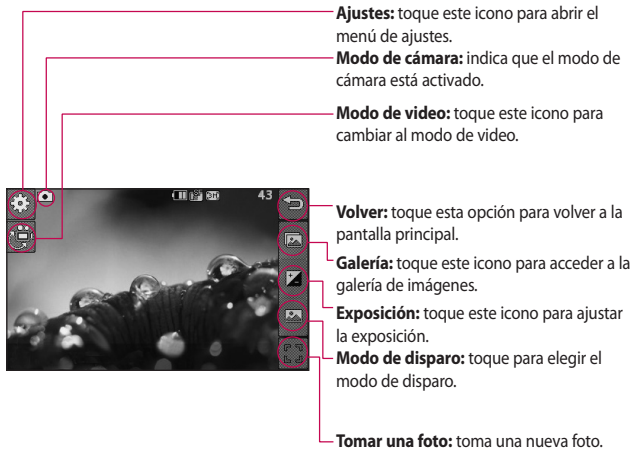


Toque este icono para borrar la fotografía que acaba de hacer y confírmelo tocando **Sí**. Volverá a aparecer el visor.



Toque para realizar otra fotografía inmediatamente. La fotografía realizada anteriormente se guardará.


Conocer el visor



SUGERENCIA: Puede hacer que aparezcan las opciones tocando la pantalla. Desaparecerán después de unos pocos segundos.

Cámara

Seleccionar un tipo de disparo

- 1 Toque  para ver los tipos de disparo disponibles.
- 2 Elija entre las dos opciones siguientes:

Disparo normal: es el tipo de disparo predeterminado; hace fotos de modo normal, tal como se describe en Tomar una foto rápida.

Disparo en ráfaga: permite hacer tres, seis o nueve disparos automáticamente en una sucesión muy rápida.


Ajustar el contraste

El contraste define la diferencia entre la luz y la oscuridad de una imagen. Una imagen con poco contraste parecerá borrosa, mientras que una con mucho contraste parecerá más nítida.

- 1 Toque .

- 2 Deslice el indicador de contraste hacia la izquierda para obtener una imagen con menor exposición, más borrosa, o hacia la derecha para obtener una imagen con mayor exposición, es decir más nítida.

Utilizar la configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir todas las opciones de la configuración avanzada.

Ajustes de Vista previa

Tamaño: permite cambiar el tamaño de la fotografía para ahorrar espacio en la memoria, así como tomar fotografías con el tamaño correcto para un contacto.

Efectos de color: elija un tono de color para aplicarlo a la nueva fotografía.

Balance de blanco: permite elegir entre **Auto**, **Incandescente**, **Luz del día**, **Fluorescente** o **Nublado**.

Modo nocturno: resulta práctico en lugares oscuros.

Temporizador autom.: permite configurar el retraso que la cámara aplicará después de pulsar el botón de captura y antes de hacer la foto. Elija entre **Apagado, 3 segundos, 5 segundos** o **10 segundos**. Resulta muy cómodo para poder salir uno mismo en la fotografía.

Calidad: elija entre **Super fina, Fina** y **Normal**. Cuanto mayor sea la calidad, mayor será la nitidez de la fotografía, aunque también aumentará el tamaño de la misma. Esto significa que podrá almacenar menos fotos en la memoria.

Modo de visualización: permite seleccionar entre **Pantalla completa** o **Imagen completa**. En **Pantalla completa**, la imagen puede recortarse para ajustarla a la pantalla.

Otros ajustes

Memoria: permite seleccionar si guardar las fotos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Sonido de disparo: permite seleccionar uno de los tres sonidos de disparo.

Pantalla con cuadrícula: permite elegir entre **Apagado, Cruz simple** o **Cuadrícula de tres por tres**.


Restaurar configuraciones: permite reiniciar todos los ajustes de la cámara.

SUGERENCIA: Cuando sale de la función de cámara, se restablecen todos los ajustes predeterminados, excepto el tamaño y la calidad de imagen. Deberá restablecer la configuración no predeterminada que necesite, por ejemplo el tono de color. Compruébelos antes de realizar la siguiente fotografía.

Cámara






SUGERENCIA: El menú de ajustes aparecerá encima del visor, de modo que cuando cambie los ajustes de color o la calidad de imagen pueda ver los cambios en la imagen en modo de vista previa detrás del menú de ajustes.

Ver las fotos guardadas

- 1 Puede acceder a las fotos guardadas en el modo de cámara. Toque  y la galería aparecerá en la pantalla.

Videocámara

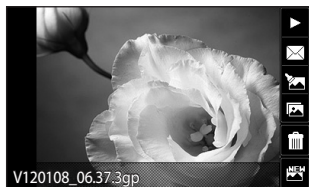
Grabar un video rápido


- 1** Mantenga pulsada la tecla de cámara situada en la parte derecha del teléfono.
- 2** En el modo de vista previa de la cámara, toque el icono de la cámara de video  en el visor para cambiar al modo video. Aparecerá en la pantalla el visor de la videocámara.
- 3** Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia el tema del video.
- 4** Pulse la tecla de la cámara una vez para iniciar la grabación. O pulse el botón rojo  en la parte inferior derecha de la pantalla.
- 5** **Rec** aparecerá en la esquina superior derecha del visor y un temporizador en la esquina inferior derecha que indica la duración del video.
- 6** Para poner el video en pausa, toque  y  para reanudar la grabación.
- 7** Toque  en la pantalla o pulse el botón de captura otra vez para detener la grabación.


Videocámara


Después de grabar un video


Aparecerá en la pantalla una imagen fija que representa el video realizado. El nombre del video aparecerá en la parte inferior de la pantalla, así como seis iconos en el lado derecho.





 Toque este icono para reproducir el video.

 Toque el icono para enviar el video a través de un **Mensaje**, **E-mail** o **Bluetooth**. También puede cargar el video en **YouTube**.

 Toque este icono para editar el video.

 Toque este icono para ver la galería de videos e imágenes guardados.

 Toque este icono para borrar el video que acaba de realizar y confirme tocando **Sí**. Volverá a aparecer el visor.

 Toque este icono para grabar otro video inmediatamente. Se guardará el video realizado.

Conocer el visor




SUGERENCIA: Toque el visor una vez para cerrar las opciones de acceso rápido para que la pantalla del visor sea más clara. Para recuperar las opciones, vuelva a tocar la pantalla.


Videocámara

Ajustar el contraste

El brillo define la diferencia entre la luz y la oscuridad (contraste) de un video. Un video con poco contraste parecerá borroso, mientras que uno con mucho contraste parecerá más nítido.

- 1 Toque .
- 2 Deslice el indicador de brillo hacia la izquierda para obtener un video borroso, con menor exposición, o bien, hacia la derecha para obtener un video más nítido, con mayor contraste.

Utilizar la configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir todas las opciones de la configuración avanzada.

Ajustes de Vista previa

Tamaño del video: permite cambiar el tamaño del video para ahorrar memoria.

Efectos de color: elija un tono de color para aplicarlo al nuevo video.

Balance de blanco: el balance de blanco garantiza que cualquier blanco que aparezca en sus videos sea realista. Para que la cámara pueda ajustar el balance de blancos correctamente, tendrá que definir la luminosidad. Elija entre **Auto**, **Incandescente**, **Luz del día**, **Fluorescente** o **Nublado**.

Calidad: elija entre **Super fina**, **Fina** y **Normal**. Cuanto mayor sea la calidad, mayor será la nitidez del video, aunque también aumentará el tamaño del mismo. Como resultado, podrá almacenar menos videos en la memoria del teléfono.

Fijar duración: permite configurar un límite de tiempo para los videos. Seleccione **Sin límite** o **MMS** para limitar el tamaño con el fin de poder enviar el video como MMS.

Modo de visualización: permite seleccionar entre **Pantalla completa** o **Imagen completa**. En **Pantalla completa**, la imagen puede recortarse para ajustarla a la pantalla.

SUGERENCIA: Al seleccionar la duración **MMS**, seleccione una calidad de imagen inferior para poder realizar un video más largo.



Otros ajustes

Memoria: permite seleccionar si guardar los videos en la **Memoria externa** o en la **Mem. del teléfono**.

Voz: seleccione **Silencio** para grabar un video sin sonido.




Restaurar configuraciones: permite reiniciar todos los ajustes de la videocámara.

Ver los videos guardados


- 1 En el visor, toque .
- 2 Se muestra la galería en la pantalla.
- 3 Toque el video que quiera ver una vez para abrirlo.
- 4 Toque el icono  en el centro de la pantalla.

Sus fotografías y videos



Ver fotos y videos

- 1 Toque  en la pantalla de vista previa de la cámara.
- 2 Se muestra la galería en la pantalla.
- 3 Toque el video o la fotografía para abrirlo a tamaño completo.
- 4 Para reproducir el video toque . Para detener momentáneamente la reproducción, toque la pantalla una vez y toque .

SUGERENCIA: Desplácese a izquierda o derecha para ver otras fotos o videos.

SUGERENCIA: Para borrar una foto o un video, ábralo y seleccione . Toque **Sí** para confirmar.




Utilizar el zoom al ver una foto


Para ampliar, pulse  repetidamente. Para reducir, pulse .

Ajustar el volumen durante la visualización de un video

Para ajustar el volumen de audio de un video durante la reproducción, toque el icono del altavoz en la pantalla y deslice la barra hacia la izquierda o hacia la derecha.

Capturar una imagen de un video

- 1 Seleccione el video del que desee capturar una imagen.
- 2 Toque  para detener momentáneamente el video en el fotograma que quiera convertir en imagen y toque .
- 3 En el menú de opciones, seleccione .

- 4 Aparecerá la imagen en la pantalla con su nombre de imagen asignado.
- 5  Toque para volver a la galería.
- 6 La imagen se guardará en la carpeta **Mis cosas** y aparecerá en la galería. Deberá salir de la galería y volver a abrirla para que aparezca la imagen.


ADVERTENCIA: Algunas funciones no funcionarán correctamente si no se ha grabado el archivo multimedia en el teléfono.

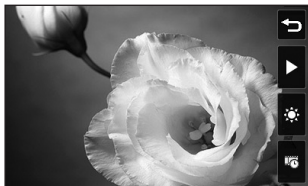
Ver las fotos como una presentación de diapositivas

El modo de presentación de diapositivas mostrará todas las fotos de la galería de una en una, como una presentación de diapositivas. Los videos no se pueden ver como una presentación de diapositivas.





- 1 Toque dos veces la foto con la que

desea empezar la presentación de diapositivas para abrirla.

- 2 Seleccione  en el lado derecho de la pantalla.
- 3 Empezará la presentación de diapositivas.




Éstas son las opciones que hay con las diapositivas:

-  Toque este icono para mostrar una presentación aleatoria.
-  Toque este icono para detener momentáneamente la presentación de diapositivas en una foto determinada.
-  Vuelva a tocarlo para reanudar la reproducción.
-  Toque para aumentar o reducir la velocidad de la presentación.


Sus fotografías y videos

Establecer una foto como fondo de pantalla


- 1 Toque la foto que desee establecer como fondo de pantalla para abrirla.
- 2 Toque la pantalla para abrir el menú de opciones.
- 3 Toque .
- 4 Podrá cambiar el tamaño de la foto.
- 5 Cuando esté satisfecho con la foto toque **Fijar**.
- 6 La presentación de la imagen cambia según se utilice el modo retrato o paisaje.


Editar las fotos

Dispone de muchas opciones para modificar, mejorar o animar las fotografías.


- 1 Abra la foto que desee editar y toque  para que aparezcan las opciones.
- 2 Toque los iconos para modificar


la foto:


 Permite recortar la foto. Seleccione un recorte cuadrado o circular y desplace el dedo por la pantalla para seleccionar el área.

 Permite dibujar sobre la foto a mano alzada. Seleccione el grosor de la línea entre las cuatro opciones y, a continuación, el color que desea utilizar.


T Incluir texto a la imagen.


 Permite decorar la foto con sellos. Elija entre diferentes sellos disponibles y toque **OK**. Toque la fotografía en el lugar donde quiere que aparezcan los sellos.


 Permite borrar lo que haya dibujado. Puede seleccionar entre cuatro tamaños de goma diferentes.


 Permite guardar los cambios realizados en las fotos. Seleccione si desea guardar los cambios en el **Arch. original** o en un **Nuevo**

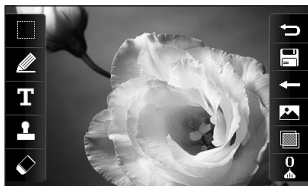
arch.. Si selecciona **Nuevo arch.**, escriba un nombre de archivo.


 Permite deshacer el último efecto o modificación en la foto.

 Toque esta opción para abrir otras opciones de efectos, incluido **Rotar**. También hay otras opciones de edición avanzada, como **Cambiar tamaño**, **Transformación**, **Acento de color**, **Agregar imágenes**, etc.

 Toque esta opción para agregar un efecto de filtro como **Aneblar**, **Nitidez**, **Esbozo**, etc. a una foto.

 Toque para editar un efecto de una fotografía.








 Toque este icono para volver a la galería.

Recortar la duración del video

- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- 2 Seleccione  y, a continuación, elija **Recortar**.
- 3 Toque  y defina los nuevos puntos de inicio y fin con .
- 4 Toque el icono  para guardar o bien  para volver a la galería y descartar los cambios.

Sus fotografías y videos

Fusionar dos videos








- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- 2 Seleccione  y elija **Fusión de video**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Seleccione el video que desea fusionar.
- 4 Toque el video seleccionado y desplácelo al final o al principio del video.
- 5 Toque el icono  para elegir cómo fusionar los videos:
Ninguno, Panorám., Revelar, Tabla revisada, Dividir, Formato diamante, Oval, Persiana o Disolver.
- 6 Pulse el icono  y, a continuación, **Sí** para guardar el nuevo video fusionado. Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

otros videos.








Fusionar una foto con un video

- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione .
- 2 Seleccione  y elija **Fusión de imagen**.
- 3 Se abrirá la carpeta del álbum multimedia: Elija la fotografía que desee fusionar con el video.
- 4 Toque la foto y desplácela al final o al principio del video.
- 5 Toque el icono  para elegir cómo fusionar la foto y el video:
Ninguno, Panorám., Revelar, Tabla revisada, Dividir, Formato diamante, Oval, Persiana o Disolver.
- 6 Pulse el icono  y, después, **Sí**. Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

Agregar texto a un video

- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- 2 Seleccione  y elija **Superposición de texto**.
- 3 Escriba el texto con el teclado y seleccione **Guardar**.
- 4 Toque  e indique mediante  cuándo desea que aparezca el texto.
- 5 Toque el área de la pantalla en la que desea mostrar el texto y luego **OK**.
- 6 Toque  para indicar cuándo desea que desaparezca el texto.
- 7 Toque **Previsual** para comprobar que está satisfecho con la superposición de texto.
- 8 Toque el icono  y elija si desea sobrescribir el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

Superponer una foto








- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- 2 Seleccione  y elija **Superposición de imagen**.
- 3 Se abrirá el álbum multimedia. Elija la fotografía que desee superponer en el video.
- 4 Toque  e indique mediante  cuándo desea que aparezca la foto.
- 5 Toque el área de la pantalla en la que desea mostrar la foto y luego **OK**. Si la foto es demasiado grande, se superpondrá a toda la pantalla, no sólo al área seleccionada.
- 6 Toque  para indicar cuándo desea que desaparezca la foto.
- 7 Toque **Previsual** para comprobar que está satisfecho con la superposición de foto.
- 8 Toque el icono  y elija si desea

Sus fotografías y videos

sobrescribir el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

- Repita estos pasos para agregar más fotos.

Incluir una grabación de voz

- Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- Seleccione  y elija **Grabación de voz**.
- La calidad del archivo de audio original se verá afectada al incluir una grabación de voz. Toque **Sí** para continuar.
- Toque  para ver el video. Cuando llegue a la parte en la que desee grabar la voz, pulse .
- Pulse  para detener la grabación.
- Toque **Previsual.** para comprobar que está satisfecho con la grabación de voz.
- Toque el icono  y elija si desea




sobrescribir el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

- Repita estos pasos para agregar más grabaciones de voz al video.

Agregar una banda sonora al video

- Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- Seleccione  y elija **Doblaje de audio**.
- Se abrirá el álbum multimedia. Elija la pista que desea agregar al video.
- Se borrará la pista de audio original del video. Toque **Sí** para continuar.
- Si el audio es más corto que el video, seleccione si desea reproducirlo **Una vez** o **Repetir**.
- Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.




Cambiar la velocidad del video

- 1 Abra el video que desea modificar, seleccione  y toque .
- 2 Seleccione  y elija **Escala temporal**.
- 3 Seleccione una de las cuatro opciones de velocidad: **x4**, **x2**, **x1/4** o **x1/2**.
- 4 Seleccione si desea reemplazar el archivo original o guardarlo como un archivo nuevo.

NOTA: sólo pueden editarse los archivos de video 3gp.


Mis cosas

Puede almacenar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono para poder acceder fácilmente a todas las imágenes, sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La utilización de una tarjeta de memoria le permite liberar espacio en la memoria del teléfono.

Para acceder al menú Mis cosas, toque  y a continuación . Toque  para abrir una lista de carpetas en las que se almacenan todos los archivos multimedia.

Descarga de imágenes

Imágenes contiene una lista de imágenes que incluyen las predeterminadas cargadas previamente en el teléfono, las descargadas por el usuario y las realizadas con la cámara del teléfono.

Toque  para cambiar la vista de las imágenes y elija: **Ver en**





cuadrícula o **Ver en lista**.

Enviar una fotografía

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen que desee enviar. Después, seleccione **Enviar** y elija entre **MMS**, **E-mail**, **Bluetooth** o **Blogger**.
- 4 Si selecciona **MMS** o **E-mail**, se adjuntará la foto al mensaje y podrá escribirlo y enviarlo normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, Bluetooth se activará automáticamente y el teléfono buscará un dispositivo al que enviar la imagen.

Utilizar una imagen

Puede seleccionar las imágenes que desee utilizar como papeles tapiz y salvapantallas, o incluso para identificar a un contacto.

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen y toque .
- 4 Toque **Usar como** y elija una de las opciones:





Fondo de pantalla: permite definir un fondo de pantalla para la pantalla principal.

Imagen de contactos: permite asignar una imagen a una persona determinada de la lista de contactos para que aparezca cuando esa persona le llame.

Imagen al encender: permite establecer una imagen para que aparezca cuando se enciende el teléfono.

Imagen al apagar: permite establecer una imagen para que aparezca cuando se apaga el teléfono.

Imprimir una imagen

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen y toque .
- 4 Toque **Imprimir** y, a continuación, elija **Bluetooth** o **PictBridge**.





SUGERENCIA: Puede imprimir mediante Bluetooth o conectándose a una impresora compatible con PictBridge.

Mover o copiar una imagen

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Imágenes**.
- 3 Toque  y, a continuación, seleccione **Mover** o **Copiar**.
- 4 Puede seleccionar o deseleccionar las imágenes tocándolas una tras otra. Seleccione la imagen que desee mover o copiar y toque **Copiar** o **Mover**.

Mis cosas




Crear una presentación de diapositivas


- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen inicial para la presentación automática.
- 4 Toque  y, a continuación, **Presentación de diapositivas**.

Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene los sonidos descargados, sonidos predeterminados y las grabaciones de voz. Desde aquí, puede administrar o enviar sonidos, así como establecerlos como tonos de llamada.

Utilizar un sonido




- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Sonidos**.
- 3 Seleccione un sonido y comenzará a reproducirse.

- 4 Toque  y seleccione **Usar como**.
- 5 Seleccione entre **Tono**, **Tono de mensaje**, **Al encender** o **Al apagar**.


Videos

En la carpeta **Videos**, se muestra la lista de los videos descargados y los grabados con el teléfono.

Ver un video

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Videos**.
- 3 Seleccione el video que desea reproducir.

Utilizar opciones con un video en pausa

Toque  durante el modo de pausa y seleccione entre:

- Capturar:** permite capturar el fotograma congelado como imagen.
- Enviar:** para enviar el video en un **Mensaje**, **E-mail** o por **Bluetooth**.

También puede enviar el video a **YouTube**.

Borrar: permite borrar el video.

Editar: permite editar el video.

Información del archivo: permite ver el título, tamaño, fecha, tipo, duración, estado de protección y detalles de reenvío.




Enviar un videoclip

- 1 Seleccione un video y toque .
- 2 Toque **Enviar** y seleccione **Mensaje, E-mail, Bluetooth** o **YouTube**.
- 3 Si selecciona **Mensaje** o **E-mail**, se adjuntará el videoclip al mensaje y podrá escribirlo y enviarlo normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active Bluetooth y el teléfono buscará un dispositivo al que enviar el video.

Instalación de un juego o aplicación mediante instalación local

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y **Otros** o seleccione la pestaña **Memoria externa** si se ha insertado una memoria externa.
- 3 Seleccione el archivo (*.jad o *.jar) que desea instalar y pulse la opción para instalar. Se instalará la aplicación.
NOTA: el archivo jad contiene su propio archivo jar.

Juegos

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque .
- 3 Abra la carpeta **Juegos**, elija un juego y toque el icono para abrirlo.

Mis cosas

Utilizar el menú de opciones de juegos

La carpeta **Juegos** dispone de las opciones siguientes:

Borrar: borra un archivo.

Renombrar: permite cambiar el nombre de un archivo.

Mover: mueve un archivo desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o viceversa.

Información del archivo: permite ver el proveedor, la versión, el tamaño y el dominio del archivo.

Ordenar por: permite ordenar los juegos y aplicaciones por **Fecha**, **Tamaño** o **Nombre**.

Estado de memoria: permite ver el estado de la memoria del teléfono y la memoria externa.

Borrar todo: borra todos los archivos.

Divertimiento

Divertimiento contiene juegos Flash preinstalados que usan el sensor de movimiento integrado.

Flash

La carpeta **Conten. Flash** contiene todos los archivos predeterminados y los archivos SWF descargados.

Documentos

En la carpeta **Documentos** puede ver todos los archivos de documentos. Desde aquí puede ver archivos de Excel, PowerPoint, Word, texto y PDF.




Transferir un archivo al teléfono

Bluetooth es probablemente la tecnología más cómoda para transferir un archivo del computador al teléfono. También puede utilizar LG PC Suite a través del cable de sincronización.

Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Compruebe que el teléfono y el computador tienen el Bluetooth activado y que se detectan mutuamente.
- 2 Utilice el computador para enviar el archivo vía Bluetooth.
- 3 Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono tocando **Sí**.
- 4 El archivo deberá aparecer en la carpeta **Documentos** u **Otros**.

Ver un archivo

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Documentos**.
- 3 Seleccione un documento.


Otros

La carpeta **Otros** se utiliza para almacenar archivos que no son imágenes, sonidos, videos, juegos ni aplicaciones. Se utiliza del mismo

modo que la carpeta **Documentos**. Puede que al transferir archivos del computador al teléfono aparezcan en la carpeta **Otros** en lugar de la carpeta **Documentos**.




En tal caso, puede moverlos.

Para mover un archivo desde **Otros** a **Documentos**:

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Otros**.
- 3 Seleccione un archivo y toque .
- 4 Toque **Mover** y seleccione la carpeta de destino de la lista tocando el icono de flecha. La pantalla mostrará el mensaje **Movido** cuando se haya completado la transferencia.

Música

Música

El LG GW525g cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda escuchar todas sus canciones favoritas. Para acceder al reproductor de música, toque  y, a continuación  y entonces . Desde aquí puede acceder a varias carpetas:

Reproducido recientemente:

permite ver todas las canciones reproducidas recientemente.

Todas las pistas: contiene todas las canciones del teléfono.

Artistas: permite desplazarse en la colección de música por artista.

Álbumes: permite desplazarse por la colección de música por álbum.

Géneros: permite desplazarse por la colección de música por género.

Listas de reproducción: contiene todas las listas de reproducción que ha creado.

Aleatorio: permite escuchar la música en orden aleatorio.








Transferir música al teléfono

La forma más fácil de transferir música al teléfono es con Bluetooth o con el cable de sincronización.

Para transferir un archivo con Bluetooth:




- 1** Compruebe que Bluetooth esté activo en ambos dispositivos y que están vinculados.
- 2** Seleccione el archivo de música en un dispositivo y envíelo al otro por Bluetooth.
- 3** Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono tocando **Sí**.
- 4** El archivo deberá aparecer en  y **Todas las pistas**.

Reproducir una canción

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Todas las pistas.**
- 3 Seleccione la canción que desea reproducir.
- 4 Toque  para detener la canción.
- 5 Toque  para pasar a la canción siguiente.
- 6 Toque  para volver a la canción anterior.
- 7 Toque  para volver a la lista de música.

Crear una lista de reproducción




Puede crear sus propias listas de reproducción realizando una selección de canciones de la carpeta **Todas las pistas.**

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Listas de reproducción.**

- 3 Toque **Agregar nueva lista de reproducción**, ingrese el nombre de la lista de reproducción y toque **Guardar.**
- 4 La carpeta **Todas las pistas** mostrará todas las canciones del teléfono. Toque todas las canciones que quiera incluir en la lista de reproducción. Aparecerá una marca de verificación a la izquierda de los nombres de las canciones.
- 5 Toque **Ejecutado.**

Editar una lista de reproducción

En ocasiones quizás desee incluir nuevas canciones o borrar algunas de una lista de reproducción. Puede hacerlo editando la lista de reproducción.

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Listas de reproducción.**
- 3 Seleccione la lista de reproducción.

Música

4 Toque  y seleccione:

Agregar nuevas músicas: para incluir más canciones a la lista de reproducción, marque las que desee y toque **Ejecutado**.





Cambiar orden: cambie el orden de las pistas.

Eliminar: permite borrar las canciones que desee.

Estado de memoria: permite ver el estado de la memoria del teléfono y la memoria externa.

Borrar todo: permite eliminar todas las canciones de la lista de reproducción.

Borrar una lista de reproducción

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, **Listas de reproducción**.
- 3 Toque  y, a continuación, **Borrar** o **Borrar todo** para borrar todas las listas de reproducción.

Utilizar la radio





El teléfono GW525g de LG tiene una función de radio FM que permite sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

NOTA: para escuchar la radio, deberá conectar los auriculares. Insértelos en el conector (el mismo que para el cargador).

Buscar emisoras

Puede sintonizar emisoras en el teléfono buscándolas manual o automáticamente. Se guardarán en números de emisora específicos para no tener que volver a sintonizarlas. Puede guardar hasta 50 emisoras en el teléfono. En primer lugar deberá conectar el auricular al teléfono, ya que este actúa como antena.





Para sintonizar las emisoras automáticamente:

- 1 Toque  y, a continuación, .
- 2 Toque  y, a continuación, .



3 Toque **Exploración automática**.

Se asignarán automáticamente las emisoras encontradas a un canal del teléfono.

NOTA: también puede sintonizar manualmente una emisora usando

 y  que se muestran junto a la frecuencia de radio. Si mantiene pulsado  y , las emisoras se localizarán automáticamente.



Restablecer las emisoras

1 Toque  y, a continuación, .


2 Toque  y, a continuación .

3 Seleccione **Restaurar emisora** para restablecer el canal seleccionado o bien **Restaurar todas las emisoras** para restablecer todos los canales. Todas las emisoras volverán a la frecuencia inicial de 87,5 Mhz.

Usar Estudio Muvee


1 Toque  y, a continuación, .

2 Toque .

3 Toque  para agregar una imagen. Marque la casilla de verificación de las imágenes que desee incluir y, a continuación, seleccione **Insertar**.

4 Toque la etiqueta arriba de la foto para seleccionar **Estilo Muvee** y elija el estilo.





5 Toque **Sonido predeterminado** para cambiar el sonido.


6 Toque  para ver lo que ha creado.

7 Si quiere guardar lo que ha creado, toque el icono Guardar.




Utilidades

Agregar un evento al calendario

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione . Seleccione **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha a la que desea agregar un evento.
- 3 Toque , y, a continuación, **Agregar evento**.

SUGERENCIA: Puede definir las fechas de las vacaciones en el calendario. Toque cada día que estará de vacaciones, de uno en uno, a continuación toque  y seleccione **Fijar feriado**.

Agregar una tarea

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Tareas** y toque **Agregar tarea**.
- 3 Defina la fecha de la tarea, incluya




notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alta**, **Mediana** o **Baja**.

- 4 Para guardar la tarea, seleccione **Guardar**.





SUGERENCIA: Puede editar una tarea seleccionándola e introduciendo los cambios. Confirme los cambios seleccionando **Guardar**.

Utilizar el Buscador de fechas

El Buscador de fechas es una herramienta útil que ayuda a calcular la fecha transcurridos un determinado número de días. Con ello, podrá controlar los plazos.

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Buscador de fecha**.
- 3 Defina la fecha en la ficha **Desde**.
- 4 Defina el número de días en la etiqueta **Después**.
- 5 La **Fecha de objetivo** se mostrará más abajo.

Definir una alarma

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Toque **Agregar alarma**.
- 3 Defina la hora en la que desea que suene la alarma.
- 4 Seleccione la repetición en la que desea que suene la alarma: **Una vez, Diariamente, Lun - Vie, Lun - Sáb, Sáb - Dom, Excepto feriados o Elegir el día de la semana**.
- 5 Seleccione **Tipo de alarma** para elegir el tipo de alarma que desea.
- 6 Toque **Sonido de alarma**. Puede elegir un sonido de la lista del álbum multimedia.
Para escuchar los sonidos, toque  a la derecha del sonido.
- 7 Agregue una nota para la alarma.
- 8 Finalmente, puede definir el **Intervalo de repetición** en 5,

10, 20 ó 30 minutos ,1 hora o desactivarlo.

- 9 Después de definir la alarma, toque **Guardar**.



NOTA: puede configurar hasta 5 alarmas.



SUGERENCIA: Toque el icono de ON/OFF situado a la derecha de la alarma para activarla o desactivarla.

Utilidades

Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros archivos de sonido.

1 Toque  y, a continuación, .

2 Toque  y, a continuación,  y en **Config.** elija entre:

Duración: permite establecer la duración de la grabación.



Seleccione entre **Sin límite,**

Tamaño de MMS o 1 min.


Calidad: permite seleccionar la calidad del sonido. Elija entre **Excelente, Buena o Normal.**


Memoria en uso: permite elegir almacenar sonidos en la memoria externa o en la memoria del teléfono.


Grabar sonido o voz

1 Toque  y, a continuación, .


2 Toque .

3 Toque  para empezar la grabación.


4 Toque  para finalizar la grabación.

5 Toque  para escuchar la grabación.




Enviar la grabación de voz

1 Una vez terminada la grabación, toque .





2 Toque **Enviar vía** y seleccione **Mensaje, E-mail o Bluetooth.** Si selecciona **Mensaje** o **E-mail**, se agregará la grabación al mensaje y podrá escribirlo y enviarlo normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, Bluetooth se activará automáticamente y buscará un dispositivo.

NOTA: una vez finalizada la grabación, toque  y seleccione **Enviar vía, Archivo, Borrar, Usar como** (para utilizar la grabación como tono de llamada) **Config. o Ir a Sonidos.**



Agregar una nota

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Toque **Agregar nota**.
- 3 Escriba la nota y toque **Guardar**.
- 4 La nota aparecerá en la pantalla.

Usar la calculadora





- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Calculadora**.
- 3 Toque las teclas numéricas para insertar números.
- 4 Para cálculos sencillos, toque la función que necesite (+, -, x o ÷), seguida de =.
- 5 Para cálculos más complejos, toque  y seleccione entre **sin**, **cos**, **tan**, **deg**, **rad**, **log**, **ln**, **exp**, etc.

Convertir una unidad




- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Convertor de unidad**.
- 3 Elija si desea convertir **Moneda**, **Superficie**, **Peso**, **Longitud**, **Temperatura**, **Volumen** o **Velocidad**.
- 4 En este punto puede seleccionar la unidad e indicar el valor desde el que desea realizar la conversión, seguido de la unidad a la que desea realizar la conversión.
- 5 El valor correspondiente aparecerá en la pantalla.

Utilidades

Agregar una ciudad al reloj mundial

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, pulse  y seleccione .
- 2 Toque **Horario Mundial** y . A continuación, toque **Agregar ciudad**. Toque el icono del lado superior izquierdo de la pantalla, escriba el nombre de la localidad que desee en la etiqueta de búsqueda en la parte superior de la pantalla o búsquela en la lista. También puede elegir la ciudad deseada a través del mapa.

Cronómetro

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Cronómetro**.
- 3 Toque **Inicio** para iniciar el temporizador.
- 4 Toque **Vuelta** si desea grabar el tiempo de una vuelta.

- 5 Toque **Det.** si desea parar el temporizador.
- 6 Toque **Rean.** para reiniciar el cronómetro en el momento en el que lo detuvo o toque **Restaurar** para empezar a cronometrar de nuevo.




Servicios SIM

Este menú puede ser diferente si la tarjeta admite servicios STK o si no los admite (es decir, Kit de herramientas de aplicaciones de SIM).

PC Sync

Puede sincronizar el PC con el teléfono para asegurarse de que toda la información y las fechas importantes coinciden. También puede realizar una copia de seguridad de los archivos.

Instalación de LG PC Suite en el computador

- 1 En la pantalla principal pulse  , seleccione  y elija  .
- 2 Desplácese y toque **Modo de conexión USB**, elija **PC suite**:
- 3 Conecte el teléfono al PC.

Realizar copia de seguridad de la información del teléfono y restaurarla

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga doble clic en el icono de **LG PC Suite** del escritorio.
- 3 Haga clic en el icono de **Copia de seguridad** y seleccione **Copia de seguridad** o **Restaurar**.
- 4 Marque el contenido del que

desea realizar la copia de seguridad o que desea restaurar. Seleccione la ubicación en la que desea realizar una copia de seguridad de la información o en la que desea restaurarla. Haga clic en **OK**.

- 5 Se realizará o restaurará una copia de seguridad de la información.

Ver los archivos del teléfono en el PC

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga doble clic en el icono de **LG PC Suite** del escritorio.
- 3 Haga clic en el icono de **Contenido**.
- 4 Todos los documentos, contenidos Flash, imágenes, archivos de audio y videos que ha guardado en el teléfono se mostrarán en pantalla, en la carpeta LG Phone.

PC Sync

SUGERENCIA: La visualización de los contenidos del teléfono en el PC le ayudará a organizar los archivos y documentos y a borrar contenido que ya no necesite.

Sincronizar los contactos

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga doble clic en el icono de **LG PC Suite** del escritorio.
- 3 Haga clic en el icono de **Contactos**.
- 4 Su PC importará y mostrará todos los contactos guardados en la tarjeta SIM y en el teléfono.
- 5 Haga clic en **Archivo** y seleccione **Guardar**. En este punto podrá seleccionar dónde desea guardar sus contactos.

NOTA: para realizar una copia de seguridad de los contactos guardados en la tarjeta SIM, haga clic en la carpeta de la tarjeta




SIM en la parte izquierda de la pantalla del PC. Seleccione **Editar** en la parte superior de la pantalla y, a continuación, elija **Seleccionar todo**. Haga clic con el botón derecho del ratón en los contactos y seleccione **Copiar a contacto**. Ahora haga clic en la carpeta **Teléfono** de la parte izquierda de la pantalla y se mostrarán todos los números.

Sincronizar los mensajes

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga doble clic en el icono de **LG PC Suite** del escritorio.
- 3 Haga clic en el icono de **Mensajes**.
- 4 Todos los mensajes del PC y del teléfono se mostrarán en carpetas en la pantalla.
- 5 Use la barra de herramientas que se encuentra en la parte superior de la pantalla para editar y reorganizar los mensajes.

Utilizar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo




El teléfono se puede usar como dispositivo de almacenamiento masivo.

- 1 Desconecte el teléfono del PC.
- 2 En la pantalla principal seleccione , y, a continuación, toque .
- 3 Seleccione , y, a continuación, **Modo de conexión USB.**
- 4 Toque **Almacenamiento masivo.** Este modo se guardará.
- 5 Conecte el teléfono al PC. El teléfono indicará el mensaje **Conectado.**
- 6 Todos los archivos del teléfono se almacenarán automáticamente en la unidad de disco duro del PC.
NOTA: para seleccionar la opción **Almacenamiento masivo**, el teléfono debe estar desconectado del PC.

Utilizar el teléfono como dispositivo de sincronización de música

El teléfono se puede usar como dispositivo de sincronización de música de manera que sincronice sólo archivos de música.

La sincronización de música es posible utilizando Windows Media Player 11 y es compatible tanto con la memoria del teléfono como con una tarjeta de memoria externa.

- 1 Desconecte el teléfono del PC.
- 2 En la pantalla principal seleccione , y, a continuación, toque .
- 3 Seleccione , y, a continuación, **Modo de conexión USB.**
- 4 Toque **Sincronización de música.** Este modo se guardará.
- 5 Conecte el teléfono al PC. En el teléfono aparecerá el siguiente mensaje: **Sincronización de música**, seguido de **Desconecte el cable para detener la sincronización de música.**

PC Sync

Usar el teléfono como módem

El GW525g puede actuar también como un módem para el PC, proporcionándole acceso a su correo electrónico y a Internet incluso cuando no pueda conectarse con cables. Puede realizar la conexión mediante cable USB o Bluetooth.

Si usa el cable USB:

- 1 Asegúrese de tener LG PC Suite instalado en el PC.
- 2 Conecte el teléfono GW525g al PC con el cable USB e inicie el software LG PC Suite.
- 3 Haga clic en **Internet Kit** en el PC.
- 4 Cree el perfil que pueda conectarse a Internet y guarde los ajustes.
- 5 El perfil que ha creado aparecerá entonces en la pantalla del PC. Selecciónelo y haga clic en **Conectar**.

De esa manera, el PC se conectará a través del GW525g.

Si usa Bluetooth:



- 1 Asegúrese de que Bluetooth esté activado y visible tanto en el PC como en el GW525g.
- 2 Vincule el PC y el GW525g de forma que se necesite una contraseña para establecer la conexión.
- 3 Use el **Asistente para conexión** en LG PC Suite para crear una conexión Bluetooth activa.
- 4 Haga clic en **Internet Kit** en el PC.
- 5 Cree el perfil que pueda conectarse a Internet y guarde los ajustes.
- 6 El perfil que ha creado aparecerá entonces en la pantalla del PC. Selecciónelo y haga clic en **Conectar**.
De esa manera, el PC se conectará a través del GW525g.

Navegador

Navegador

El **Navegador** lleva directamente a su teléfono móvil un mundo rápido y colorido de juegos, música, noticias, deporte, entretenimiento y mucho más. Independientemente de donde esté y lo que quiera.

Acceder a la Web

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione **neo^{neo}_{naveg.}**.
- 2 Seleccione **Página de inicio** para acceder directamente a la página de inicio del navegador. También puede seleccionar **Ingrese dirección** y escribir la dirección URL, seguida de **Conectar**.

NOTA: se le pueden cargar gastos adicionales al conectarse a este servicio y descargar contenido. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de red.

Agregar favoritos y acceder a ellos

Para disponer de un acceso sencillo y rápido a sus sitios Web preferidos, puede agregar marcadores y guardar páginas Web.

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione **neo^{neo}_{naveg.}**.
- 2 Seleccione **Favoritos**. Aparecerá una lista de sitios favoritos en la pantalla.
- 3 Para agregar un favorito nuevo, toque **Agregar favorito**. Escriba un nombre para el marcador, seguido de la dirección URL.
- 4 Toque **Guardar**. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 5 Para acceder al favorito, tóquelo y, a continuación, toque **Conectar**. Se conectará al favorito.

Navegador


Utilizar el lector RSS

RSS (Really Simple Syndication) es un conjunto de formatos de fuentes Web usado para publicar contenidos que se actualizan frecuentemente como, entradas de blogs, titulares de noticias o podcasts. Un documento RSS, llamado fuente, fuente Web o canal, contiene un resumen del contenido de un sitio Web asociado, o bien, el texto completo. RSS facilita a los usuarios el acceso automático al contenido de sus sitios Web favoritos de una manera sencilla, sin tener que acceder a ellos manualmente.

El usuario se suscribe a una fuente introduciendo el enlace de esa fuente en el lector o haciendo clic en el icono RSS de un navegador para iniciar el proceso de suscripción. Con regularidad, el lector comprueba y descarga las actualizaciones de contenido de las




fuentes suscritas por el usuario.

Guardar una página




- 1 Acceda a la página web que desee, tal como se describe más arriba.
- 2 Toque  y seleccione **Guardar esta página**.
- 3 Escriba un nombre para la página de forma que pueda reconocerla fácilmente.
- 4 Toque **Guardar**.

SUGERENCIA: Este menú también le permitirá editar los títulos de páginas guardadas, proteger o desproteger la nota de la pantalla y borrar páginas guardadas.




Acceder a una página guardada

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .
- 2 Seleccione **Páginas guardadas**.
- 3 Seleccione la página que desee y se abrirá.

Ver el historial del navegador

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione . Seleccione **Historial**.
- 2 Se mostrará una lista con los títulos de páginas web a las que ha accedido recientemente. Para acceder a una de estas páginas, selecciónela.

Cambiar los ajustes del navegador

- 1 En la pantalla principal seleccione , a continuación, toque  y seleccione .

Seleccione **Configuraciones**.

- 2 Puede editar **Perfiles**, **Configuraciones de apariencia**, **Caché**, **Cookies**, **Seguridad** o si desea restablecer todos los ajustes, seleccione **Restaurar configuraciones**.




Ajustes

Esta carpeta permite adaptar sus ajustes para personalizar su GW525g.




Personalizar sus perfiles

Puede cambiar su perfil rápidamente en la pantalla principal. Toque la barra de resumen de estado de la parte superior y, a continuación, toque la barra de perfil.

Puede personalizar cada ajuste de perfil con el menú de ajustes.

- 1 Pulse  y, a continuación, seleccione .
- 2 Toque  y, a continuación, seleccione el perfil que desea editar.
- 3 Podrá cambiar todos los sonidos y opciones de alerta disponibles en la lista, incluidos el tono de llamada y los ajustes de volumen, alerta de mensaje, etc.

Cambiar los ajustes de la pantalla

- 1 Toque  y, a continuación, seleccione .
- 2 Toque  y, a continuación, seleccione entre:

Fondo de pantalla: permite elegir el tema para la pantalla principal.

Livesquare: permite cambiar **Liveplace** y **Livecon**. Si activa **Restablecer**, Livesquare se restablecerá cada mañana a las 04:00.

Estilo menú superior: permite seleccionar el estilo del menú principal.

Marcación: permite ajustar el tamaño y color del número.

Fuente: permite ajustar el estilo y el tamaño de la fuente.

Luz de fondo: permite elegir durante cuánto tiempo se mantendrá activa la luz de fondo.

NOTA: cuanto más tiempo esté activa la luz de fondo, más energía se consume y es posible que deba cargar el teléfono con mayor frecuencia.




Brillo: permite ajustar el brillo de la pantalla.

Mensaje de saludo: permite activar, desactivar o rellenar el saludo inicial.

Inicio/Apagar: permite seleccionar el tema para la pantalla al iniciar/apagar el teléfono.

Cambiar los ajustes del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el GW525g a sus preferencias.

- 1 Toque  y, a continuación, seleccione .
- 2 Toque  y, a continuación, seleccione una opción de la siguiente lista.

Fecha y Hora: modifique los valores de fecha y hora o elija que la hora se actualice automáticamente cuando viaje o cambie al horario de verano.

Ahorro de energía: permite cambiar la configuración de fábrica del ajuste de ahorro de energía a: **Apagado, Sólo por la noche** o **Siempre encendido**.

Idiomas: permite cambiar el idioma de la pantalla del GW525g.

Auto bloqueo del teclado: permite bloquear el teclado automáticamente cuando está en pantalla principal.

Seguridad: permite configurar sus ajustes de seguridad, incluyendo los códigos PIN y el bloqueo del teléfono.

Administrador de memoria: puede usar el administrador de memoria para determinar cómo se usa cada una y ver cuánto espacio disponible hay.

Ajustes

Memoria común del teléfono:

permite ver la memoria disponible en su GW525g para imágenes, sonidos, video, Flash, MMS, correo electrónico, aplicaciones Java, etc.

Memoria reservada del

teléfono: vea la memoria disponible en el teléfono para SMS, contactos, calendario, lista de tareas, notas, alarmas, historial de llamadas, favoritos y elementos varios.

Memoria SIM: permite ver la cantidad de memoria disponible en la tarjeta SIM.

Memoria externa: permite ver la cantidad de memoria disponible en la tarjeta de memoria externa (es posible que deba adquirirla por separado).

Ajuste de almacenamiento

principal: permite elegir la ubicación donde se van




a guardar los elementos preferidos entre la memoria del teléfono y la memoria externa.

Restaurar configuraciones:

permite restablecer todos los ajustes a los valores predeterminados.

Información: permite ver la información técnica del teléfono GW525g.

Cambiar los ajustes de toque

En la pantalla de inicio, seleccione  después  y seleccione .




Calibración del touchpad:

permite ajustar la calibración del teclado táctil.

Efecto de pantalla táctil: permite cambiar el efecto de la pantalla táctil.

Cambiar los ajustes de conectividad

El operador de red ya ha configurado los ajustes de conectividad para permitirle disfrutar de su nuevo teléfono de forma inmediata. Para cambiar estos ajustes, use este menú.

Toque  y, a continuación, . Seleccione .

Configuraciones de red

Seleccionar red: si ha seleccionado **Automático**, el GW525g busca automáticamente la red y registra el terminal en ella. Es la opción recomendada para obtener el mejor servicio y calidad.

NOTA: cuando su teléfono pierda la red en modo manual, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla inactiva para seleccionar la red disponible.

Modo de red: puede establecer el tipo de red que se debe buscar

cuando se buscan redes en el menú Seleccionar red.

Listas preferidas: si la red se busca automáticamente, puede agregar una red preferida a la que desee conectarse.

Perfil de Internet: este menú muestra los perfiles de Internet. Puede crear, borrar o editar perfiles nuevos. Sin embargo, no puede editar ni borrar las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

Puntos de acceso: el operador de red ya ha guardado esta información. Puede agregar nuevos puntos de acceso con este menú.

Conexión de paquete de datos: seleccione en qué momento el dispositivo deberá conectarse a la red para la obtención de paquetes de datos.

Modo de conexión USB: sincronice el modelo GW525g mediante el software LG PC Suite para copiar

Ajustes

archivos desde el teléfono.

Si utiliza la función Sincronizar música con Windows Media Player, seleccione la opción **Sincronización de música** en este menú. Esta función sólo está disponible para contenido musical.

Config. Java: puede agregar o elegir un perfil y ver la información del certificado.

Configuración de transmisión: el operador de red ya ha guardado esta información. Puede editarla si desea hacer cambios.

Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Bluetooth es una forma excelente de enviar y recibir archivos, ya que no necesita cables y la conexión es rápida y sencilla. También puede conectarse a unos auriculares Bluetooth para realizar y recibir llamadas.

Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una fotografía.
- 2 Seleccione **Enviar** y, a continuación, **Bluetooth**.
- 3 Si ya ha vinculado dispositivos Bluetooth, el GW525g buscará los dispositivos Bluetooth de manera automática. En caso contrario, el GW525g buscará otros dispositivos con Bluetooth activado que se encuentren dentro de su alcance.
- 4 Seleccione el dispositivo al que

desea enviar el archivo y toque **Selec.**





5 El archivo se enviará.

SUGERENCIA: Observe la barra de progreso para asegurarse de que se envía el archivo.

Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, Bluetooth debe estar activado y visible. Consulte la sección **Cambiar los ajustes de Bluetooth** para obtener más información.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Sí** para recibir el archivo.
- 3 Verá dónde se ha guardado el archivo y podrá elegir, en el caso de una imagen, entre **Ver** el archivo o **Usar como fondo de pantalla**. Los archivos se guardarán en la carpeta correspondiente en Mis cosas.

Cambiar los ajustes de Bluetooth:

- 1 Toque  y seleccione .
- 2 Seleccione , a continuación, toque  y elija **Configuraciones**.

Realice cambios en:

Visibilidad: permite seleccionar entre **Visible**, **Oculto** o **Visible por 1 minuto**.

Nombre: permite escribir un nombre para el GW525g.

Servicios soportados: elija cómo usar Bluetooth junto con otros servicios.

Modo SIM remota: permite activar o desactivar.

Mi dirección: permite ver la dirección del dispositivo Bluetooth.

Ajustes

Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

Al vincular el modelo GW525g con otro dispositivo, podrá configurar una conexión protegida por contraseña. De este modo, crea un vínculo más seguro.

- 1 Compruebe que Bluetooth esté activado y visible. Puede cambiar la visibilidad en el menú **Configuraciones**.
- 2 Toque **Buscar**.
- 3 El GW525g buscará otros dispositivos. Cuando se complete la búsqueda, la opción **Actual** aparecerá en la pantalla si desea repetir la búsqueda.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desea vincularse e ingrese la contraseña; a continuación, toque **OK**.
- 5 El teléfono se conectará con el otro dispositivo en el que deberá ingresar la misma contraseña.
- 6 La conexión Bluetooth protegida por contraseña ya estará lista.

Utilizar auriculares Bluetooth

- 1 Compruebe que Bluetooth esté activado y visible.
- 2 Siga las instrucciones que se incluyen con los auriculares para colocarlos en modo de asociación y vincular los dispositivos.
- 3 Toque **Preguntar antes de conectar** o **Conectar siempre**, a continuación, toque **Sí** en Conectar ahora. El GW525g cambiará automáticamente al perfil Auriculares.

Actualización del software

Programa de actualización del software de teléfonos móviles LG

Para obtener más información sobre la instalación y el uso de este programa, visite <http://update.lgmobile.com>.

Esta función le permite actualizar el software a la última versión de forma rápida y práctica a través de Internet, sin necesidad de visitar el servicio de Atención al cliente.

El programa de actualización del software del teléfono móvil requiere la atención del usuario durante todo el proceso de actualización. Antes de realizar alguna acción, asegúrese de entender todas las instrucciones y notas. Si extrae el cable USB de transferencia de datos o la batería durante la actualización puede causar daños en el teléfono móvil. El fabricante no se responsabiliza de la pérdida de datos durante el

proceso de actualización, por lo que se le aconseja que realice una copia de la información importante con antelación por su seguridad.

Accesorios

Cargador



Auriculares



Batería



Guía del usuario

Obtenga más información sobre su teléfono GW525g.

Cable de datos y CD

Conectan y sincronizan el teléfono y la PC.



Nota

- Utilice siempre accesorios LG originales. De lo contrario, puede invalidarse la garantía.
- Los accesorios pueden ser diferentes según la región: consulte a nuestro agente o servicio local para obtener más información.

Resolución de problemas

En este capítulo se describen algunos problemas que se pueden producir durante el uso del teléfono. Algunos problemas requerirán la ayuda del proveedor de servicios, pero la mayoría se pueden resolver personalmente.

Mensaje	Causas posibles	Posibles soluciones
Error de SIM	No se ha insertado la tarjeta SIM en el teléfono o está insertada de forma incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
No hay conexión de red	Señal débil. Se encuentra fuera del área de la red GSM.	Acérquese a una ventana o vaya hacia un área abierta. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Para cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo insertándolo nuevamente. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Consulte su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	No admitido por el proveedor de servicios o registro necesario.	Consulte su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación. Nueva tarjeta SIM / Se alcanzó el límite de gasto.	Red nueva no autorizada. Compruebe las restricciones nuevas. Consulte su proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.
Número no permitido	La función Marcación fija está activada.	Compruebe los ajustes.

Mensaje	Causas posibles	Posibles soluciones
No se puede encender el teléfono	No ha presionado la tecla Encender/ Apagar el tiempo suficiente.	Mantenga la tecla Encender/ Apagar presionada por dos segundos al menos.
	Batería agotada.	Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga en la pantalla.
	Contactos de la batería sucios.	Limpie los puntos de contacto.
Error de carga	Batería totalmente vacía.	Cargue la batería.
	Temperatura fuera del intervalo recomendado.	Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar.
	Problema de contacto.	Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.
	Sin alimentación eléctrica.	Enchufe el cargador en otro enchufe o compruebe que hay suministro eléctrico.
	Cargador defectuoso.	Si el cargador no se calienta, sustitúyalo.
	Cargador erróneo.	Utilice sólo accesorios de LG originales.
	Batería defectuosa.	Sustituya la batería.
El teléfono pierde red	La señal es demasiado débil.	La conexión a otro proveedor de servicios es automática.

Por su seguridad

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

Antes de comenzar

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0 °C o superiores a los 40 °C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

Por su seguridad

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

¡Importante!

Lea por favor la **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA)**.

Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que la batería estallara.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería está cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -20°C ni mayores de 50°C
- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

Por su seguridad

- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA!

Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Por su seguridad

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Precauciones con la batería

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. Mayores de 60 °C (140°F).
- No la incinere.

Eliminación de las baterías

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

Precauciones con el adaptador (cargador)

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores. No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

Por su seguridad

Evite daños en su oído.

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

Indicaciones de seguridad

Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1 996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) *

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

Indicaciones de seguridad

*Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones

son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Indicaciones de seguridad

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya agregado a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina);

áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega.

Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Indicaciones de seguridad

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.

Seguridad del cargador y del adaptador

- Deshágase de la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser

reemplazada.

- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

Indicaciones de seguridad

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
 - El cable de alimentación contiene elementos que podrían ser dañinos para la salud, si se manipulan sus componentes directamente. En caso de tener contacto con ellos le recomendamos lavarse las manos.
 - No pinte el teléfono.
 - Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
 - Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
 - No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- ### **Actualización de la FDA para los consumidores**
- El centro de administración de comida y medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.
- #### **1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?**
- La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten

Indicaciones de seguridad

bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud.

Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha

instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo.
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety y Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

Indicaciones de seguridad

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones

de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares,’ ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias

federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente.

Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales

que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones

Indicaciones de seguridad

bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. **¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionarían algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto

se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta

prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de telecomunicaciones e Internet celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los

Indicaciones de seguridad

teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas.

La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben

cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg. El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del

cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos

inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos,

Indicaciones de seguridad

ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad. El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 0.420 W/kg y al usarlo en el cuerpo es de 1.38 W/kg

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición

que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.

La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que

indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por

Indicaciones de seguridad

la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona

use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>) Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la
protección contra radiación no
ionizante (<http://www.icnirp.de>)
Proyecto EMF internacional de la
Organización mundial de la salud
(OMS) (<http://www.who.int/emf>)
Junta nacional de protección
radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA

(Por favor lea con atención antes de hacer uso de esta Garantía)

LG ELECTRONICS PANAMÁ, S.A. (LGEPS) garantiza este producto (incluyendo su batería y accesorios originales) en contra de defectos de fabricación y mano de obra como sigue:

1. **MANO DE OBRA:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con los gastos de reparación en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en mano de obra.
2. **PARTES:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en partes.
3. **BATERÍAS Y ACCESORIOS:** Por un período de seis (6) meses contados desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en baterías y accesorios.

Exclusiones de la garantía. La presente garantía no cubre las siguientes situaciones:

- a. Aquellos daños causados por negligencia, impericia o inobservancia del manual de uso del teléfono, no serán cubiertos por la garantía.
- b. Daños causados por el contacto de líquidos, comida o corrosión de las partes metálicas.
- c. Daños causados por la invasión de cuerpos extraños al producto tales como arena e insectos.
- d. La instalación indebida del equipo.
- e. Daños sufridos por teléfonos dedicados a uso comercial (equipos para alquiler).
- f. El uso de accesorios no originales invalida la garantía.
- g. Daños sufridos por teléfonos sometidos a servicios de reparación, actualización de software, apertura del teléfono e instalación de accesorios por personal ajeno a los Centros de Servicio Autorizado de LGEPS.
- h. Modificaciones de conversión de tensión o frecuencia al equipo.
- i. Daños causados por conexiones a voltajes inapropiados.

j. Daños sufridos por el SIM-Card. Tampoco cubre cualesquiera daños incidentales como lucro cesante y/o pérdida de oportunidad producto de la pérdida de información contenida en el SIMCard del usuario.

k. El deterioro de las superficies externas del equipo debido al transcurso normal del tiempo.

l. Daños cosméticos, daños causados por eventos de fuerza mayor y/o caso fortuito.

m. En los casos en que el número de serie colocado por la fábrica haya sido alterado o removido del producto.

n. Cuando las baterías presente sellos rotos, húmedos o humidificados.

o. Cuando las baterías han sido cargadas con cargador no fabricado por LG Electronics Inc. o sus subsidiarias.

p. Cuando la batería ha sido utilizada en un equipo distinto a aquel para el cual fue diseñado.

q. Cuando la etiqueta del equipo no sea legible, esté ausente o presente alteración en la imprenta.

Productos de reemplazo: Aquellos productos entregados en reemplazo de un producto defectuoso contarán con garantía de un (1) año contados a partir de la fecha de adquisición del primer producto, excepto en aquellos países y Estados que la Ley no lo permita.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO TAL Y COMO ESTÁ EXPUESTO EN EL PRESENTE CERTIFICADO ES LA ÚNICA COMPENSACIÓN A RECIBIR POR EL CONSUMIDOR. LGEPS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE SEA EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY DEL PAÍS DE COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía será válida en el país de compra del producto y Ud. podrá tener otros derechos que dependerán del país de compra. Esta garantía no es internacional por lo que no podrá exigirse en país distinto al país de compra del producto. Algunos países y Estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños incidentales o consecuentes o permiten alguna limitación en cuanto a la duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas pueden no aplicarle.

Para hacer válida la garantía debe mostrarse factura de compra o recibo de pago y el presente certificado de garantía.

Para mayor información contáctenos en <http://pa.lge.com> o a los siguientes números telefónicos: PANAMÁ: 800-5454, ECUADOR: 800-545454, VENEZUELA: 800-5424477, GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396

NOTAS

E
i
A

B

